

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XX.- Número 6601

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON, MARTES 2 JUNIO 1925

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

CRONICA

La sombra de Lucrecia Borgia

(De «La Libertad».)

En Italia, por presión de su dictador, claro está, ha sido rechazada la proposición presentada en el Parlamento para la concesión del voto a la mujer. ¿Razones?... Pero ¿es que acaso un dictador está obligado a dar explicaciones de sus actos?

Ahora, que siempre suele haber un oficioso que esté en los «secretos de Estados» y explique los actos que los dictadores no se dignan explicar, tal vez porque no tienen explicación. Así, al terminar la sesión parlamentaria en que los derechos de la mujer italiana no fueron admitidos como tales derechos, un significado «fascista» decía: «Italia ha padecido demasiado bajo la dominación de las mujeres... ¡Aún perdura la sombra de Lucrecia Borgia!»

Pero con todos los respetos que un «fascista» merece, y más si es significado, e infinitamente más si interpreta el pensamiento de Mussolini, he de contestarle que si es verdad que en Italia aún no se ha disipado la sombra de Lucrecia Borgia, también es cierto que el Mundo entero no se ha repuesto todavía de la indignación que le causó el hecho escandaloso de que una mujer, una niña casi, llegase a ocupar el gobierno temporal y aun espiritual de la Santa Sede. Pues recordadéis, lectores, el caso inaudito que la Historia registra de aquel Papa Alejandro VI, que, obligado a ausentarse de Roma por motivos políticos, dejaba como regente en el Vaticano a una su hija, hermana joven de veinte años, llamada Lucrecia.

Ciertamente que este episodio histórico es tan indignante como inaudito; pero, ¿contra quién debería levantarse nuestra indignación? ¿Contra el Papa indigno o contra su digna hija?

Si el atavismo perdura todavía—y sí que debe perdurar, pues se rige hoy el «Fascismo» por procedimientos propios de quien pudiera apellidarse Borgia, y no por parentesco moral con Lucrecia, sino con César o Rodrigo—, su ponemos que éste alcanzará por igual a los italianos y a las italianas.

No; el argumento que los antifeministas esgrimen contra el sufragio femenino en Italia no se tiene de pie, ya que puestos a buscar ejemplos en la Historia podían haberlos encontrado numerosos y muy elocuentes en favor de la intervención política femenina. Por ejemplo, el de aquella otra Lucrecia, símbolo de la mujer virtuosa, que prefirió la muerte a la deshonra, y que al hundir el puñal en su propio pecho, hundió para siempre la dinastía de Tarquino el Orgullosa. O el de Cornelia, modelo de madres, que se dedicó en cuerpo y alma a cultivar aquellos hijos suyos, los Gracco, que decía ser sus joyas, y, al verse privada de ellas, tan sólo hubo de encontrar consuelo en la filosofía y en la práctica del bien. O cualquiera de tantos otros ejemplos de que está llena la historia de Italia.

Pero aun ateniéndonos al que los antifeministas emplean a modo de arma ofensiva; aun ateniéndonos al propio ejemplo de la misma Lucrecia Borgia, puede éste servir de instrumento reivindicador de la mujer. Porque, si es verdad que nos presentan a esta mujer como un monstruo responsable de los crímenes más horrendos, como una especie de Barba Azul femenino, cuya fórmula de divorcio era la pócnica exterminadora, también es cierto que vivió siempre dominada por hombre

miserables y abyectos, y que, una vez que dió con el caballero noble y honrado, que era el duque de Ferrara, Lucrecia, la envenenadora, se trocó en esposa amatísimas y en madre ejemplar.

Mas si estas últimas pruebas de edificante conducta no borran los anteriores actos reprobables, hay otras muestras de la buena influencia que ejerció Lucrecia Borgia que compensan por sus desafueros; si la leyenda nos forja a la hija del Papa como una mujer si nuestra que extendió a su alrededor la sombra del crimen, suprimiendo la vida de todo aquel que constituía un obstáculo en el camino de su ambición, la Historia nos la pinta también como una figura llena de relieve por su inteligencia y su cultura, a cuyo amparo fueron a protegerse los espíritus selectos y las inteligencias privilegiadas de aquella época: Rafael, Miguel Angel, Pinturicchio y otros muchos que han hecho de Italia el cofre más rico que contiene las más preciadas joyas del Mundo.

Si en la sombra que envuelve a la figura de Lucrecia Borgia hay momentos tenebrosos que anulan todo rayo de luz, fuente de vida, los hay de una penumbra bienhechora, que protege contra los ardorosos rayos de sol que ocasionan la muerte.

Sea, pues, la sombra bajo la que se amparan las mujeres italianas la de su inteligencia y de la cultura, hasta llegar por su propio esfuerzo a la conquista del voto. Y no repudien el recuerdo de Lucrecia Borgia, evocado contra ellas como un baldón, pues no fué, la que envejeció respetada sobrana de Este, peor que los hombres de su tiempo, y fué mucho más inteligente, que ya es algo.

TERESA DE ESCORIAZA.

Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los cupones vencidos en Mayo actual de las deudas Amortizable al 5 por 100 de Obligaciones del Tesoro y otros.

UN CASO EXTRAORDINARIO

Los ojos de madame Vary gozan de la misma propiedad que los rayos X

Ve a través del cuerpo humano los organismos enfermos

Comunican desde Budapest que el diario «Az Ujzag» publica informes muy interesantes sobre Mme. Vary, cuyo inmenso éxito es objeto de todas las conversaciones en dicha capital. El corresponsal del citado periódico escribe lo siguiente:

«La señora Vary es una persona extraordinariamente simpática, de estatura mediana y que lleva un vestido negro y un collar de perlas negras. Su apariencia exterior no denota ninguna calidad extraordinaria. Su salón está siempre lleno de enfermos y de curiosos, que vienen a visitar a la señora de «los ojos Roengten».

Las visitas—dice—duran desde las primeras horas de la mañana hasta bien entrada la noche. Le basta con mirar al enfermo, y después cierra los ojos y ve mentalmente el cuadro del organismo enfermo, fotografiado más seguramente y más exactamente por sus ojos que por los rayos X. ¿Es un milagro, una casualidad, un fraude, una locura?

La ciencia oficial guarda por el momento silencio sobre ese hecho misterioso; pero los enfermos hacen tiempo que han resuelto el problema. Cada día acuden a casa de la señora cincuenta o sesenta personas para que las cure. Esta cree que su capacidad de reconocer las enfermedades sin previos estudios de medicina es un don de Dios. Hace doce años que descubrió en sí misma esa extraña facultad.

Un día, un abogado . . .

Un día, un abogado, amigo de la familia, le hizo una visita. Después de comer, y cuando la familia estaba todavía sentada a la mesa, madame Vary miró al abogado, y notó que su mirada podía penetrar a través del cuerpo del abogado y ver su organismo.

LOS PELIGROS DE

LA HERNIA

RADICALMENTE SUPRIMIDOS

SIN MOLESTIA, AUN HACIENDO LOS MAS PESADOS TRABAJOS

POSITIVOS E INMEDIATOS son los resultados obtenidos con los aparatos C. A. BOER, como lo prueban las numerosas cartas ya publicadas de las personas que, agradecidas, enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

Cabra, 11 de Marzo, 1925.

Señor don C. A. BOER.

Muy señor mío: Le escribo dándole las gracias; los aparatos C. A. BOER me han curado por completo la hernia que padecía durante muchos años. No obstante mis 73 años, me encuentro perfectamente bien y gusto recomiendo las bondades del método C. A. BOER. Sabe que le aprecia su afmo. s. s. q. e. s. m.

ANTONIO MESA ORTIZ, CABRA, (Córdoba).

Señor don C. A. BOER.

15 de Marzo de 1925.

Muy señor mío: Tengo la gran satisfacción de manifestarle que los aparatos C. A. BOER han curado completamente mi hernia aunque tengo cincuenta y cinco años. Siempre alabaré el método C. A. BOER con el cual he obtenido tan maravilloso resultado. Le reitero las gracias quedando siempre muy atento s. s.

GUILLERMO BOSCH.

Carretera de Lluchmayor, núm. 201, MOLINAR (Palma).

Sr. D. C. A. BOER, Barcelona.

Mayo, 21 de 1925.

Muy distinguido señor mío: La presente tiene el objeto de manifestarle que estoy curado de la hernia muy gorda que padecía con solo ocho meses de llevar los aparatos C. A. BOER, resultado que no esperaba obtener porque tengo 52 años de edad, y, de estos, 23 años de estar herniado. Le doy las más expresivas gracias y recomendaré el método C. A. BOER, a los enfermos que conozca. Suyo atento s. s.—RAFAEL MAHIQUES,

Aguas Vivas, (por Alcira) Prov. de Valencia

HERNIADOS

Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las Hernias visitad al señor don C. A. BOER en:
MAHON, Sábado, 13 de Junio, HOTEL BUSTAMANTE.
ALAYOR, Domingo 14, FONDA MERCADAL.
CIUDADELA, lunes 15, FONDA FELICIANO.
PALMA, martes 16 Junio, HOTEL ALHAMBRA.

C. A. BOER: Ortopédico - Pelayo, 60, 1.º, (P. Cataluña) Barcelona.

‘LA EQUITATIVA’

(FUNDACION ROSILLO)

SOCIEDAD DE SEGUROS

TODO HOMBRE REPRESENTA UN CAPITAL QUE DEBE ASEGURARSE COMO TODO LO QUE TIENE
:: VALOR Y ESTA EXPUESTO A RIESGO ::

UNA POLIZA DE SEGURO SOBRE LA VIDA CIERRA
:: LA ENTRADA A LA MISERIA ::

Consulten detalles en las Agencias de Menorca

Calles PI Y MARGALL 51, y BASTION, 39 — MAHON 111ms

P. y A. Abad de Sabadell

Fábrica de herramientas de alta precisión para mecánicos y carpinteros.

RADIOTELEFONIA

APARATOS RECEPTORES ANTIRRADIATIVOS DE MAXIMA POTENCIA

PERMITIDOS POR LA LEGISLACION ESPANOLA CON ANTENA PATENTADA CON EL N.º 90.884

PERFECCION EN LA CLARIDAD INCOMPARABLES ALTAVOCES.

Antes de comprar, visiten ustedes a nuestro Representante en Menorca DON JUAN DURAN, Plaza Príncipe, 74. ALAYOR, en donde queda instalada una Estación de máximo alcance.

Se le apareció el abogado como un modelo anatómico transparente. Hasta podía notar su actividad cardíaca. Dió cuenta de ese fenómeno a su marido, que se burló de ella.

Algunos minutos después la visión duraba todavía, cuando en la oscuridad de la habitación se le apareció la figura del célebre hidrópata Sebastián Kneipp. Kneipp murmuró algunas palabras que ella creyó comprender. Era la denominación latina de una enfermedad con la indicación del modo de curarla.

El abogado consideró el asunto como una broma; pero su sorpresa fué grande cuando tres semanas después se le presentaron los síntomas que los médicos reconocieron como por característicos de la enfermedad que le había indicado Mme. Vary. No sólo la enfermedad, sino también el tratamiento indicado por madame Vary eran exactos.

Un antiguo médico

La reputación del médium se esparció rápidamente por Budapest. Un día acudió a su casa una vieja aristócrata, acompañada por su anciano médico. El diagnóstico de madame Vary correspondió exactamente a los datos suministrados por los rayos X. Mme. Vary, dirigiéndose entonces al médico, le dijo que su pulmón izquierdo tenía una herida visible a sus ojos.

El médico reconoció que era verdad, y concibió entonces la idea de fundar, en unión de Mme. Vary, un sanatorio; pero ante las indicaciones del Consejo de la Sociedad Médica de Budapest se abstuvo de realizar su proyecto.

Todas las clases de la sociedad de Budapest figuran entre la clientela de madame Vary: banqueros, artistas célebres, intelectuales y obreros.

Todos tienen confianza en el don de madame Vary, que se considera como el instrumento de una potencia superior.

Ayuntamiento de Alayor

Comisión Municipal Permanente
Sesión ordinaria del día 15 de Abril de 1925

Presidió el señor Alcalde don Lorenzo Pons y Pons, asistiendo los señores Tenientes de Alcalde señor de Salort y Pons Serra.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Quedar enterado de las disposiciones siguientes:

1.º R. O. de Gobernación de día 30 de Mayo disponiendo se abra información pública a la que podrán acudir los Ayuntamientos y demás Corporaciones y entidades exponiendo lo que tengan por conveniente sobre la rectificación de la vigente división territorial.

2.º Circulares del Gobierno Civil de la Provincia señalando el día 13 de Mayo próximo para la celebración del Juicio de Revisión de exenciones para los mozos de esta Villa.

3.º Publicación del artículo 6 del R. D. relativo a la formación del Catastro Parcelario y en que se dispone el amojonamiento de los términos municipales que no lo estuvieran dentro del plazo de seis meses.

4.º R. O. C. de la Presidencia del Directorio Militar resolviendo con carácter general varias consultas formuladas para aplicación del Estatuto Municipal y Reglamentos para su ejecución.

5.º Y resolución dictada por el señor Delegado de Hacienda concediendo la autorización del artículo 50 del Reglamento de Hacienda Municipal para poder prescindir de ciertas exacciones Municipales en el próximo Presupuesto de 1925-26.

Contribuir en cincuenta pesetas a la adquisición de una bandera para los Somatenes armados de Menorca.

Nombrar al infrascrito Secretario Comisionado para el Juicio de Revisión de exenciones.

Autorizar a don Juan Saura Coll para instalar un motor eléctrico de H. P. en la casa número 36 calle Ciudadela.

Se acordó la distribución de fondos para este mes.

Abrobar y publicar en el B. O. de la provincia el extracto de acuerdos del mes de Marzo próximo pasado.

La Comisión de Policía Urbana formará los pliegos de condiciones para la contratación en pública subasta del Arbitrio sobre licencias de venta, Derecho de rodaje de vehículos, Casita número 2 y el Puesto Público número 1, cuyo arriendo durará lo del año económico de 1925-26. Y se levantó la sesión.

C O K

Clase superior

FABRICA DE GAS

«LA MAHONESA»

— DE —
BARTOLOMÉ MIR
Villa Carlos

Anuncia a sus favorecedores y al público en general que ha quedado establecida en la calle de Víctor, número 37.
ESPECIALIDAD EN TORTAS, ENSAIMADAS, MOSTACHINES, CARQUINOLIS Y OTRAS PASTAS 2

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Mayo próximo, de títulos de las Deudas Amortizable y Tesoro 5 por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Para alquilar:

Lo está una casita llamada «Diana», en la calle de Alcafar, formada por una sala para dormitorio con ocho camarotes con sus gergones y almohadas y una entrada con cocina económica y demás utensilios para condimentar comidas. Se alquilará por días, semanas o por toda la temporada de verano.

Informes en San Luis, calle de San Luis, 92.

OBRA NUEVA

LUCAS CARRERAS Y RIERA

Índice, por orden alfabético, del Estatuto Municipal

CON NOTAS DE REFERENCIA A LOS DIVERSOS REGLAMENTOS DICTADOS PARA LA APLICACION DE DICHO ESTATUTO

Precio: 10 pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Para vender: Una máquina escribir (Continental) casi nueva, un motor de medio caballo corriente alterna, una máquina de aserrar, una máquina de tastrar, una prensa para timbrar, una punzonadora, un moto pulidora de un tercio caballo, una máquina de calar. Informes en esta imprenta. 4

¡Atención!

Antes de comprar una casa, una viña u otros terrenos, acudid a la plaza San Francisco, 20.

Igual quien tenga que colocar dinero o lo necesite, no olvide dichas señas y el nombre de

MIGUEL BAGUR GOÑALONS

7 a

Venta: De una máquina Singer para bordar y dos camas. Razon en San Jorge 21, de 2 a 4. a

Concurso Hípico

El Comité recuerda que mañana, miércoles, es el último día para recoger los palcos los señores que los tienen encargados.

Se despacharán de doce a dos, en el «hall» del Casino Mahonés.

No era trigo todo lo que llevaban a moler

Zamora.—La vecina del pueblo de Peñausente María Canellas llevó un saco de trigo a molinar a la fábrica de harinas de Manuel Moralejo. El molinero fué a echar el trigo en la tolva y observó que cuando el grano cayó a las piedras la maquinaria se paraba a consecuencia de un entorpecimiento. Se procedió a reconocer el trigo y se encontró entre él un bote de metal, en cuyo interior había 2.250 pesetas en billetes, 15 duros y algunos documentos que la dueña guardaba entre el trigo, y que, olvidada de ello, lo había puesto en el grave peligro de ser pulverizado.

Afortunadamente, el bote y su contenido quedaron íntegros, y el molinero devolvió a su dueña la fortuna en ontrada.

«NATURA»

Purés de plátano Natura son el mejor alimento para niños y anémicos. Venta, Comestibles.

FOOT-BALL

Visita del Juventud del R. C. D. Español y de la Agrupació Sportiva de las Corts

La Unión Sportiva de esta ciudad ha logrado completo triunfo, bajo varios aspectos, con la visita a Menorca de los dos equipos catalanes que nombramos en el epígrafe; primeramente por las hermosas jornadas futbolísticas que han proporcionado al público; en segundo lugar por los brillantes resultados obtenidos en los tres partidos jugados en esta ciudad.

Ha triunfado, además, por la corrección y caballerosidad de que han dado muestras todos los jugadores en el campo, salvo pequeños incidentes sin importancia, propios de luchas tan reñidas y valientes como las que se han llevado a cabo, principalmente en los partidos del domingo y lunes; y finalmente ha triunfado también por la unanimidad con que ha correspondido la afición al esfuerzo que representa la contrata de dos equipos a la vez.

Reciba nuestra enhorabuena la simpática sociedad Unión Sportiva, que merece las mayores alabanzas porque con estas fiestas se estrechan los lazos que nos unen con Cataluña.

Al hacerlo constar así nos complace en saludar fraternalmente a los que son nuestros huéspedes, deseando que se lleven tan buen recuerdo de nosotros como el que aquí han sabido dejar.

Vaya ahora una reseña, lo más amplia que nos permite nuestro diario de los partidos que han jugado en esta ciudad:

Sábado, día 30

Juventud del R. C. D. Español, de Barcelona, 1.—Reserva de la Unión Sportiva, 2.

El primero de los partidos organizados esta temporada con equipos forasteros tuvo lugar el sábado por la tarde entre el Juventud del R. C. D. Español, de Barcelona, y un equipo mixto, sirviendo de base para sus formación el Seislan, reserva de la Unión Sportiva.

Asistió más que regular concurrencia y la lucha tuvo fases interesantes en que se jugó con entusiasmo, si bien el equipo catalán estaba en cierta situación de inferioridad por la falta de dos de sus mejores elementos que no pudieron alinearse porque aún les duaban las molestias del viaje.

En esta forma no pudieron desarrollar cumplidamente el juego de combinación, imponiendo en general jugadas individuales en las que se distinguieron en primer lugar su interior izquierda Mairlot y el ala derecha de ataque formada por Fernández y Argüelles. En los medios se destacó Torelló. Los defensas, Moyano y Ariño, cumplieron relativamente bien y Asensi en la puerta estuvo oportuno rechazando algunos schots peligrosos.

En el equipo local brillaron los dos defensas, E. Orfila y B. Vidal; en la línea de medios Busutil, siempre oportuno y trabajador, y Mantolán que se multiplicó en su cometido. La línea de delantera llevó bien la combinación y efectuó vistosos avances; pero se mostró reservada en el schot para lo cual les falta decisión.

El día que sepan schotar como es debido será una línea muy peligrosa que dará serios disgustos a sus contrincantes.

El juego se desarrolló correctamente, y después de los debidos saludos fué iniciado por los locales que visitaron inmediatamente la puerta de Asensi tirando un corner sin consecuencias.

Estacionóse luego la lucha en los medios; pero a los pocos minutos realizaron otro ataque los unionistas; Martí avanzó decidido, saliéndole al encuentro Ariño que falló lamentablemente, aprovechándose de ello el delantero local para marcar el primer tanto.

Al poco rato, Mairlot, que ya se había distinguido en diversas jugadas individuales, avanzó driblando y de un buen tiro obtuvo el goal del empate.

Con ataques alternos; pero dominando algo el Juventud se desarrolló el resto de la primera parte, tirándose tres corners contra la puerta local y haciéndose aplaudir Andreu al salvar su marco de un tiro bien dirigido de Mairlot.

En la segunda parte jugó el Unión con el viento a su favor, haciendo sentir generalmente su dominio. Sin embargo hubo ataques alternos y se tiró un corner contra cada puerta.

Incurrieron los forasteros en falta cerca de su puerta y Enseñat tiró un free-kick colocadísimo metiendo el balón en la red por el ángulo superior.

A partir de este momento el juego se hizo más interesante. Los del Juventud realizaron un buen avance que se malogró por un schot alto de Fernández.

Replicaron los locales y un defensa del Juventud incurrió en penalty que fué tirado fuera fijamente con intención.

Otro ataque del Juventud y Andreu salva un schot peligroso.

Se acentúa el dominio local y se lanzan diversos tiros que para muy bien Asensi, haciéndose aplaudir de firme.

Otro ataque del Juventud y schot alto de Mairlot.

Dos corners contra la puerta catalana, sin resultado y finaliza el partido.

Arbitró Tena, de la Agrupació Sportiva de las Corts, con acierto e imparcialidad, mereciendo la aprobación de todos.

Los equipos se alinearon del modo siguiente:

Juventud.—Asensi; Moyano, Ariño; Quadreny, Torelló, Duch; Miró, Mairlot, González, Fernández, Argüelles.

Seislan de la Unión Sportiva.—Andreu; E. Orfila, B. Vidal; A. Pons, Busutil, Mantolán; F. Orfila, M. Pons, Fortuny, Enseñat, Huguet.

Domingo, día 31

Agrupació Sportiva de las Corts, 2. Unión Sportiva, 3.

La entrada espléndida, ocupados todos los palcos y las localidades. Bastante mujerío que da alegría y mayor visualidad al campo.

Al aparecer los equipos son recibidos con grandes aplausos, más acentuados para los que son nuestros huéspedes que visten jersey blanco y pantalón negro.

Al saltar el simpático defensa Diego Coll, que efectúa su partido de despedida, por tener que marchar a Cuba, se le prodiga una ovación. Algunos compañeros de equipo le abrazan.

Una charanga ameniza la fiesta deportiva.

Salvio y Germán Coll visten por primera vez el jersey azul amarillo.

A las cinco menos cuarto aparece el árbitro Manolo Obrador y se le aplaude. Inmediatamente manda alinear los jugadores. Los capitanes se saludan y cambian hermosos ramos de flores con las cintas de los respectivos clubs que les habían entregado dos pequeños jugadores del equipo infantil. Escoge la Unión y después de los hurras de rigor salen los de las Corts y pierden pronto el balón, iniciando el ataque los locales. Replican los catalanes y saludan a Germán con un balonazo que bloca certero el portero unionista.

La lucha resulta empuñadísima y se hace cada vez más interesante, prometiendo un partido lucidísimo, como así resulta en efecto.

Carlés pasa a Sintés M. y éste avanza, viéndose obligada la defensa contraria a ceder corner que es muy bien tirado salvando la situación el guardameta catalán.

Siguen algunos ataques unionistas amenazando la puerta de la Agrupació, hasta que realizan estos un avance y lanzan un schot certero que bloca Coll.

A los diez minutos de lucha Sintés F. corre la línea avanzando, pasa raso a Quintana y éste lanza un schot, traso también, colocando la pelota en la red. (Muchos aplausos por el goal que ha sido bien trabajado).

Reanudada la lucha, ataca otra vez a Unión y Carlés lanza un balonazo formidable que bloca Oscós de modo espléndido, valiéndole esta parada muchos aplausos.

La lucha se hace cada vez más reñida, realizándose ataques alternos, luciendo Germán Coll al evitar un goal de un oportuno y valiente cabezazo.

Tirase otro corner contra la Agrupació.

Los locales incurren en free-kick, o por lo menos así lo castiga Obrador, junto a la línea de penal, obteniendo los catalanes el goal del empate.

Sintés F. tiene que retirarse lesionado; pero aparece al cabo de diez minutos, siendo aplaudido.

Avanzan los delanteros de la Agru

pació; Tena se luce driblando a medios y defensas, y marca el segundo goal para su equipo de un schot impa; rable.

Continúan atacando los forasteros y Coll salva su puerta de un oportuno puñetazo.

La delantera unionista avanza bien, con buena combinación, hasta la puerta de Oscós; Sintés M. schota y obtiene de nuevo el empate. (Ovación).

Otros avances unionistas ponen en peligro la puerta contraria, bloqueando dos veces Oscós.

Tena se hace con el balón, driblando otra vez a sus contrarios; pero Borrás logra cortar su avance.

Otro corner contra la Agrupació y termina la primera parte con empate a dos goals.

Durante el descanso el público muestra su satisfacción por el brillantez de la lucha que, al reanudarse, se algo de movimiento en sus comienzos; pero luego se anima y resulta pródiga, en hermosas jugadas, tal vez más que la primera parte.

Después de una lucha alterna, avanza Sintés F. y centra, produciéndose reñidísimas jugadas a pocos palmos de la puerta catalana, rematando por fin Morro, obteniendo el tercer goal para su equipo, goal que resulta ser el de la victoria.

Se rehacen los de la Agrupació, buscando con ardimiento un nuevo empate, y producen brillantes ataques, viéndose en peligro varias veces la puerta floca. Germán se; multiplica, ayudándole eficazmente la defensa. Mascaró en un momento de peligro rechaza dos balonazos de modo certero.

El público sigue con interés los incidentes del partido.

La defensa local incurre en penalty que es tirado algo flojo, pero con intención, salvándolo Germán, lo que le vale muchos aplausos.

Se tiran un corner contra cada puerta.

A medida que se acerca el final del partido crece el ardimiento de los catalanes, contrarrestado gallardamente por los unionistas.

De este modo finaliza el partido, que ha sido uno de los mejores que aquí hemos presenciado.

El equipo de la Agrupació es excelente, buen conocedor de los secretos del juego, destacando en él algunas individualidades, principalmente su medio centro Gutiérrez que nos pareció el mejor de todos, siguiéndole en méritos Cortés y Tena en la línea de ataque, en la que se lució también Gonzalo. En la defensa nos gustó mucho Borrás. Oscós, en la puerta, cumplió bien.

Juzgando en conjunto las líneas, resultan excelentes. La delantera combina mejor que la nuestra, pero es menos rápida y schota menos, y sus balonazos no fueron en este partido tan certeros como los que tiraron los unionistas.

Estos se distinguieron todos; el portero Coll muy bien colocado y oportuno; ambos defensas bien; Coll realizó sus vistosas entradas y se distinguió en sus característicos despejes de ca beza; de los medios Mascaró fué el mejor; Salvio trabajó mucho, pero se nota su falta de entreno. En la delantera lo hicieron todos muy bien, mejor quizás el ala derecha. Quintana muy valiente y decidido.

El arbitraje de Manolo Obrador acertado y con mucha vista, pecando quizás de exceso de severidad.

La concurrencia salió satisfachísima. No se portó mal el público, apesar del apasionamiento de unos pocos.

Expuestas van nuestras impresiones de hoy.

Veremos mañana lo que depara la suerte, pues la expectación no puede ser mayor.

**

Los equipos se alinearon del modo siguiente:

Agrupació de las Corts.—Oscós; Ausina, Borrás; Ravela, Gutiérrez, Cebrían; Gonzalo, Tena, Cortés, Lara, Fernández.

Unión Sportiva.—Germán Coll; Diego Coll, Borrás; Mascaró, Salvio, Darwin; Morro, Carlés, Quintana, F. Sintés y M. Sintés.

Poco después de comenzado el partido Salvio y Darwin cambiaron respectivamente de puesto.

Lunes, día 1

Agrupació de las Corts, 0.

Unión Sportiva, 4.

No desmereció en lo más mínimo de la actuación del día anterior el partido que ayer se llevó a cabo, aunque el tanteador marque tan notable diferencia, ya que en honor a la verdad hemos de afirmar que la suerte no fué favorable a nuestros huéspedes, que por su meritoria y tenaz labor merecían mejor resultado. En algunas ocasiones vimos el goal casi seguro para los de las Corts, pero unas veces la mala suerte y otras el juego espléndido del portero

TEATRO PRINCIPAL

TEMPLO DE LA CINEMATOGRAFIA

Hoy martes día 2 de Junio de 1925.—A las 9 y media.

GRAN SESION POPULAR

ENTRADA UNICA, 0'30 CENTIMOS

Habiéndose recibido autorización de la casa propietaria, se proyectará entera (11 partes) por última vez

Honrarás a tu madre

Jueves, a las 6 y media Gran Vermut con Quinteto Hispania; a las 9 y media, piano.

LA ROMA DE LOS CESARES, natural.—LA PAPELETA DE EMPEÑO, Super-Joya.—AMOR INCENDIARIO, colosal cómica.

EL SALON DE LOS EXITOS SALON VICTORIA ORCHESTRINA VICTORIA

Miércoles 3 de Junio de 1925.—A las 9 y media de la noche.

Gran sesión popular.—Entrada única, 0'25

Tercera jornada de la interesantísima serie

ROGER LA HONTE

Sábado. Grandioso acontecimiento. Estreno de la preciosa película española

Los Guapos o Gente Brava

Creación de la bellísima artista española

EUGENIA ZUFFOLI

CASINO DEL CONSEY

Hoy martes día 2 de Junio.—A las 6 y media.

Programa bellísimo extraordinario e interesante!

Grandioso éxito de la siempre interesante curiosa e instructiva

Noticario Fox número 12

Éxito del precioso drama marca FOX de Selección extraordinaria

La Tragedia de Calvert

Emocionante asunto dramático sentimental de amores y odios, presentado a todo lujo, como sabe hacerlo la casa FOX de cuyo protagonista hace una creación magistral el ya popular y conocido actor de primera categoría JHON GILBERT

El hombre de las 3 pistolas

es el título de la nueva cómica FOX para esta semana. Como las anteriores y como todos los que presentaremos, será de éxito seguro.

Pronto: JURAMENTO DE SOLDADO, LA VOZ DE LA SANGRE, LA CAHORRILLA, por Perla Blanca, y otras.

y defensas unionistas malograron sus esfuerzos.

Preciso es hacer constar sin embargo que si la diferencia no debía ser tanta; la Unión mereció el triunfo por la buena calidad de su juego y por el entusiasmo que en él derrochó. Todos sus componentes se comportaron bien, sin excepción ninguna y sin que fuese posible destacara de modo notable ninguno de los jugadores sobre los demás porque todos estuvieron insuperables. Con decir que superaron su magnífica labor del día anterior ya podría estar dicho todo.

La línea de medios fué quizás la que trajo más compeñeración y eficacia, pero sin que desmerecieran las demás.

Merece citarse el guardameta Germán Coll que estuvo hecho un coloso. Debutaron ayer con el primer equipo de la Unión Sportiva el defensa Ametller y el medio Busutil, y se lucieron de veras el primero con sus vistosos despejes y Busutil con su habilidad y con la oportunidad con que siempre intervino. El delantero Femenías, del equipo reserva, actuó ayer por primera vez en partido de categoría, ganándose el ascenso por su valentía y por lo bien que supo compeñerarse con sus compañeros.

Los de la Agrupació ya decimos que no les fué propicia la suerte porque jugaron muy bien y, a pesar de la victoria de la Unión, algo habrán podido aprender los nuestros de jugadores tan avezados a la lucha como se mostraron nuestros huéspedes. Durante diversas fases del partido impusieron su dominio y la Unión se vió obligada entonces a replegarse haciendo una defensa eficaz. Destacaron la tripleta central de ataque, formada por Tena, Cortés y Lara, sobre todo Cortés, el medio centro Gutiérrez, el defensa Borrás, estupendo en sus entradas, y el guardameta Oscós. Los demás cooperaron bien a la labor de sus compañeros.

El arbitraje de Barón acertado y a gusto de todos.

Se registró una entrada muy buena, aunque no tanto como el día anterior.

Comenzó la lucha a las cinco de la tarde, saliendo los forasteros y registrándose ataques alternos, iniciándose ya desde los primeros momentos el juego de modo valiente.

El primer goal lo marcó la Unión a los cinco minutos de lucha, de un free-kick tirado por Darwin recogiendo Sintés F. que metió el balón en la red.

Siguió el ataque unionista con hermosas arrancadas de Sintés M. y Sintés F. a pesar de que el primero estaba muy marcado.

A los diez minutos de juego se castiga al equipo catalán con un penalty por manos dentro del área de goal, tirándolo Sintés M. y obteniendo el segundo goal.

Se rehacen los de la Agrupació y atacan a su vez, poniendo en peligro diversas veces la puerta de Coll. Cortés avanza y dribla a medios y defensas quedando sólo frente al portero mahonés; pero éste se lanza valiente a sus pies y desvía el balón a corner.

Vuelve al ataque la Unión; Morro avanza, pasa el balón a Quintana y éste entra valiente, obteniendo el tercer goal.

Atacan otra vez los de la Agrupació y fusilan diversas veces la puerta, salvando siempre la defensa y sobre todo el guardameta.

Con un corner contra la Agrupació termina la primera parte.

Al iniciarse la segunda Quintana avanza y lanza un balonazo muy bien dirigido que da en el poste, malográndose un goal que hubiera resultado magnífico.

Siguen varios ataques de los catalanes; pero Germán lo para todo. Se tiran dos corners consecutivos contra la Unión, produciéndose reñida lucha, sin resultado positivo.

Los delanteros de la Unión que se habían mostrado apáticos durante un rato, vuelven al ataque. Sintés F. lanza un buen centro que recoge Quintana y schota raso logrando el cuarto y último goal.

Atacan de nuevo los catalanes hasta que termina el partido sin que logran el goal del honor que tenían bien merecido.

Otro goal que marcaron los locales fué anulado, con justicia, por of-said.

Al terminar el partido el capitán del equipo catalán, Oscós, hizo entrega al capitán de la Unión Sportiva, Darwin, de la copa ofrecida galantemente por el Presidente de la Agrupació Sportiva de las Corts para el que resultara vencedor. Oscós lanzó tres hurras a la Unión Sportiva que fueron contestadas por Darwin con hurras a la Agrupació, aplaudiendo el público, sobre todo los hurras de Darwin.

El público, que estuvo muy correcto, salió satisfechísimo del partido, alabando, además del juego, la caballerosidad y buen espíritu deportivo de nuestros huéspedes.

Se alineó el equipo visitante con los mismos elementos que el día anterior.

La Unión Sportiva se presentó en la forma siguiente: Coll; Borrás, Ametller; Mascará, Darwin, Busutil; Morro, F. Sintés, Quintana, Femenías, Sintés M.

En Ciudadela

El domingo, por la tarde, jugaron un partido el Juventud del R. C. D. Español y el Zamora, quedando empatados a un goal.

Al Juventud se le anularon dos goals por of-said, promoviendo empuñadas discusiones por entender los del Juventud que esos fallos eran injustos.

En Alayor

Ayer, lunes, tuvo lugar un encuentro entre el Juventud del R. C. D. Español y C. D. Alayorense, alcanzando la victoria los del Juventud por dos goals contra uno.

El partido fué pródigo en buenas jugadas que fueron aplaudidas por el público congregado en dicho campo.

Por el Juventud se distinguieron Mairlot, Perelló y el guardameta.

Por el Alayorense el guardameta y Cabrera. El medio centro incansable; los demás bien.

El árbitro señor Palliser acertado en su cometido.

OBSEQUIOS

La Unión Sportiva obsequió ayer tarde con un lunch a los jugadores de los dos equipos visitantes, reinando la mayor cordialidad. Se brindó cariñosamente y se leyó un telegrama dirigido por el Presidente de la Unión Sportiva, señor Bustamante, al Presidente de la Agrupació Sportiva de las Corts, agradeciendo su cooperación al mayor éxito de la fiesta deportiva con el regalo de una hermosa copa que, según dice el telegrama, guardará la Unión en sitio de honor.

Contestaron los catalanes mostrándose deseosos de que la Unión les devuelva la visita.

Por la noche la Peña Deportiva celebró un baile, en el local del Trianon, en honor de los jugadores catalanes, viéndose la fiesta muy concurrida y animada y reinando durante ella la mayor cordialidad.

Otros partidos

En el Stadio Alayorense jugaron el C. E. España, de Villa-Carlos, y el equipo propietario del campo C. D. Alayorense, quedando empatados a dos goals.

El partido fué muy duro.

En Alayor y en el campo del Alayor F. C. jugó el domingo este equipo contra el Mahón, ganando estos por cuatro a uno.

En el Stadium Mahonés y ante escasa concurrencia jugaron el Menorca y un equipo militar, ganando los paisanos por cinco a cero.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Anteayer salió el vapor correo «Mahon» para Alcudia y Barcelona.

—Procedente de los mencionados puertos entró ayer a las doce el vapor correo «Delfin».

—Después de efectuar el viaje de Ciudadela para Alcudia y vice versa, salió ayer tarde para Palma el vapor «Ciudadela», partiendo, desde luego, del puerto de su nombre.

Los citados buques embarcaron pasaje y carga.

Multas

Por la autoridad competente han sido multados cuatro individuos y detenidas luego sus embarcaciones, porque se dedicaban durante la noche del sábado a la pesca con luz en las proximidades de Villacarlos.

Crónica local y general

Nota comercial

El vapor correo se llevó anteayer 47 cajas con queso y 2355 docenas huevos para Barcelona.

—Trajo ayer de Barcelona y Alcudia el vapor «Delfin» 100 toneladas de carga, entre la que había maíz, trigo, harina de trigo, carbón mineral, aceite, y un automóvil turismo «Ford».

Ocasión en pro del arte

Pueden aprovecharla esta noche los aficionados a los films selectos, artísticos de verdad y muy interesantes.

Al precio reducido de sesión popular se proyectará entera en el Teatro Principal la grandiosa cinta «Honrarás a tu madre», que tanto llama la atención.

De viaje

En el vapor «Mahon», que salió el domingo para Barcelona y Alcudia, embarcaron 30 pasajeros, entre ellos el auxiliar de la Comandancia de Ingenieros don Matías Vidal Vilagelin y esposa, el sargento de Carabineros de este puesto don Vicente Ferrer Torres, y los comerciantes don Patricio Píris Mercadal, don Damián Crespi Arbona y esposa, y don Bernardo Campomar.

También marchó destinado a Larache el suboficial de Infantería don Francisco Allés Pérez.

—Ayer llegaron de Barcelona y Alcudia, en el vapor «Delfin» 23 pasajeros, entre los que había varios jóvenes estudiantes.

Nuestro saludo a todos.

Donativo en especies

El señor Alcalde ha querido que los aislados al amparo de la Beneficencia municipal saborearan con motivo de la Pascua de Pentecostés el tradicional cordero.

Con tal motivo les regaló diez y nueve kilos de dicha carne.

Como acostumbramos en estos casos, aplaudimos el proceder de don Mateo Seguí Carreras.

Nuevo Licenciado en Farmacia

Nuestro fraternal amigo el Licenciado en Ciencias Naturales don Francisco Carreras Reura acaba de obtener en la Universidad Central un nuevo título: el de Licenciado en Farmacia.

Francisco Carreras es en LA VOZ DE MENORCA el hermano más joven, el Benjamín de la casa, cuya ausencia sentimos en estos últimos años principalmente porque él sabía exaltar en nosotros la pasión y el entusiasmo por los grandes ideales.

Reciba, al par que nuestra felicitación por el nuevo título que acaba de obtener, un abrazo fuerte y cariñoso, haciendo extensiva nuestra felicitación a su buen padre don Lucas, Contador de fondos de este Ayuntamiento, a su hermano el Doctor don Mateo, médico tocólogo de la Beneficencia Municipal de Madrid, y demás familia.

C O K

Clase superior
FABRICA DE GAS

Excursiones al campo

El día de ayer fué espléndidamente primaveral, favorecido por el buen acuerdo entre «Eolo» y «Febo» que ansiábamos. Firmamento despejado, sol radiante, ambiente tibio y encalorado.

Al conjuro de tales alicientes no es de extrañar que fueran en crecido número las giras campestres, ya al interior, ya en dirección a las playas y cales o por las riberas del puerto, y que se vieran muy transitadas las carreteras.

Cuando ya anochecido regresaban

los excursionistas fué extraordinaria por las principales calles la circulación, lo mismo la pedestre que la rodada.

Felicitación

El aventajado joven don Sebastián Nicolás ha aprobado brillantemente diversas asignaturas en la Escuela de Ingenieros Industriales, de Barcelona, entre ellas el curso de idioma inglés para el que ha sido preparado por nuestro amigo y paisano don Miguel Bagur.

Al felicitar al señor Nicolás, hacemos extensiva nuestra felicitación a su familia y a su profesor señor Bagur que tiene establecida aquí una Academia del idioma referido, con la cual ha logrado ya efectivos resultados que demuestran su laboriosidad y suficiencia.

Toma de posesión

Muy amablemente nos participa el doctor don Juan Romeu Cuallado, Comandante Médico de Sanidad Militar, que en el día de ayer se hizo cargo de la Jefatura de Servicios de este Hospital Militar, y nos favorece con un incondicional ofrecimiento, tanto oficial como particularmente.

Estimamos y agradecemos la cortesía, correspondemos gustosos al saludo del señor Romeu, respondemos a su muy atento ofrecimiento con el nuestro en términos de sincera reciprocidad y deseamos le vaya muy bien en el destino y en el cargo especial que merecidamente se le han confiado.

C O K

Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSAL

Barcelona 1 a las 23 30. y 2 a las 7 30

Crónica Nacional Foot - Ball

Triunfo de España sobre Suiza

Ayer celebróse en Berna el partido entre los equipos representativos de España y Suiza, que había despertado enorme interés en los centros deportivos de toda Europa.

Obtuvo una brillante victoria el equipo español que marcó tres goals contra uno de los suizos.

Guipúzcoa contra Inglaterra

La Federación Guipuzcoana ha autorizado el encuentro que debe realizarse entre el equipo representativo de dicha región y el equipo nacional inglés.

También ha sido autorizado el encuentro entre el Guipúzcoa y la región Centro.

Resultado de algunos partidos

El Barcelona ha triunfado sobre el Gracia por tres a cero.

El Unión Sportiva de Sans, que está llevando a cabo un gira futbolística por Alemania, ha jugado su primer encuentro en Berlín contra el Horka, quedando empatados a tres goals.

En Madrid la Selección Canaria ha triunfado sobre el Gimnástica por cuatro contra uno.

Los Veteranos del Real Madrid y la Sociedad Gimnástica han empatado a un goal.

En Bilbao el Birmingham ha ganado al Athletic por dos a uno.

En Valencia el Gimnástico Valenciano ha jugado contra el Gimnástico de Tarragona ganando los valencianos por tres a uno.

Noticias varias

A vueta pluma

Barcelona.—A bordo del «Méndez Núñez» salieron para Castellón los generales Primo de Rivera y Martínez Auido.

El Rey ha inaugurado las obras del tren subterráneo de la calle de Aribau a Serriá. Desde luego que hubo discursos.

Ha llegado el cañonero francés Barre para rendir homenaje a las víctimas de la guerra al inaugurarse el monumento a su memoria.

Ha llegado el alcalde de Palma.

En París se han entrevistado el Embajador de España y el Ministro de Estado.

Monumento conmemorativo

Barcelona.—Se ha inaugurado solemnemente en el Cementerio Nuevo un monumento a la memoria de los soldados franceses y españoles muertos en la gran guerra. Acudió mucho gentío.

Formaron los soldados de la Escuela de Aeronáutica, una compañía del regimiento de infantería de Badajoz y los tripulantes del destructor francés de visita en Barcelona.

Al pie del monumento muchas coronas.

Acudieron también a realizar el acto comisiones varias, entre ellas las de mutilados y las de niños de la escuela y de la colonia francesas, presidida esta última por el embajador en España de la República transpirenaica, señor Parretti della Roca, el Alcalde y demás autoridades.

Las once y media serían, cuando llegaron el Rey, el contralmirante Magaz, el Capitán General Barrera, otro general, un duque y buen golpe de palatinos Don Alfonso lucía la banda de la Legión de Honor.

Hisopo en mano dió el Obispo unos asperges y seguidamente se pasó a la tanda de discursos por esta orden: Presidente de la Sociedad de Ex Combatientes, Alcalde, Embajador francés y contralmirante Magaz.

Marsellesa, marcha real española y desfile de tropas francesas y nacionales.

Detalles del obelisco

En la parte superior hay un bajo relieve

MATADERO
Reses sacrificadas en el Matadero público

Día 19
1 ternero, 133 kilos, Binicalaf Vey.
1 ternero y 3 corderos, 169 id., Estancia Juan Bertumeu
1 ternero y 6 corderos, 140 id., Jaime Orfila.
2 corderos, 32 id., Ses Ubertones.
1 cordero, 18 id., Turret de Dalt.
3 corderos, 26 id., Binichique Se Torre.
3 cerdos, 86 id.

Día 20
1 ternero, 189 kilos, Can Segó.
1 ternero, 249 id., Esbert de Binipereirell.

1 ternero, 167 id., Vergel Les Indies.
1 ternero, 304 id., Son Tomás.
1 ternero y 3 corderos, 310 id., Jaime Orfila.

1 cordero, 115 id., Torre Blanca.
5 corderos, 50 id., M. Pons.
8 corderos, 106 id., Binisefue.
5 corderos, 45 id., Se Crdfe.
2 corderos, 23 id., Binichique Se Torre.
3 corderos, 27 id., Bep de Se Mole.
4 cerdos, 81 id.

Día 21
1 ternera, 105 kilos, Esteban Palliser.
2 corderos, 32 id., Jaime Orfila.

Día 22
2 terneras, 224 kilos, Biniedrés.
1 ternera, 97 id., Estancia Santa Catalina.

1 ternero, 114 id., Estancia Bintaufa.
1 ternero, 156 id., Jaime Orfila.
1 ternero y 3 corderos, 258, Estancia Juan Bertumeu.
5 corderos, 45 id., Lloch Nou de Se Guerrigueta.
3 corderos, 64 id., Trepucnet.
5 cerdos, 74 id.

Día 23
1 vaca, 309 kilos, Cugunet.
1 ternero, 164 id., Pedro Pons.
1 ternero, 100 id., M. Pons.
1 ternero, 88 id., Esteban Palliser.
1 ternera, 239 id., Trepucó del señor Ponsetí.

1 ternero y 4 corderos, 170 id., Jaime Orfila.

4 corderos, 60 id., S'Esquella.
4 corderos, 44 id., Binisefueña.
3 corderos, 22 id., Binicalaf Vey.
8 corderos, 87 id., Sarengusam Nou.
2 corderos, 47 id., Turache des Pi.
1 cabra, 11 id., S' Garcia.
4 cerdos, 98 id.

en el que se ve un soldado conducido por las imágenes de la Libertad y la Victoria. Debajo va la dedicatoria y a los lados de esta dos matronas que simbolizan a Francia y España.

En la parte inferior están inscriptos los nombres de los muertos.

Un vistazo a Marruecos

Fez.—Se intensifica la actividad por parte de los rifeños, quienes buscan el apoyo de las tribus disidentes.

El general Freidemberg asegura que Abd el Krim será severamente castigado.

Una comisión parlamentaria—francesa desde luego, pues en España no hay Cortes—irá a estudiar sobre el terreno la cuestión de Marruecos.

(Aquí sigue en el despacho original la palabra «censura».)

Cádiz.—A bordo del transporte «Almirante Lobo» ha embarcado para Marruecos un batallón de infantería de marina.

Madrid.—Según los partes oficiales no se ha alterado la situación en la zona de Marruecos protegida por España.

LA LOTERIA

En el sorteo que se acaba de celebrar en Madrid han salido premiados los números siguientes:

Con 100.000 pesetas
35.217.—Madrid, San Sebastián
Con 60.000 pesetas
16163.—La Línea, Barcelona, Palma, Sevilla.

Con 20.000 pesetas
34077.—Madrid
Con 1.500 pesetas

1249	22503	23420	6732	13055
17151	16213	1973	34534872	

(textual y seguramente son dos números unidos) 21709 5941 27081 11711 30383

OBRA NUEVA

Un enemigo del matrimonio

(Novela)

Por ALBERTO INSÚA

Precio: Cinco pesetas.

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva.

Tipografía Mahonesa.—Mahón

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

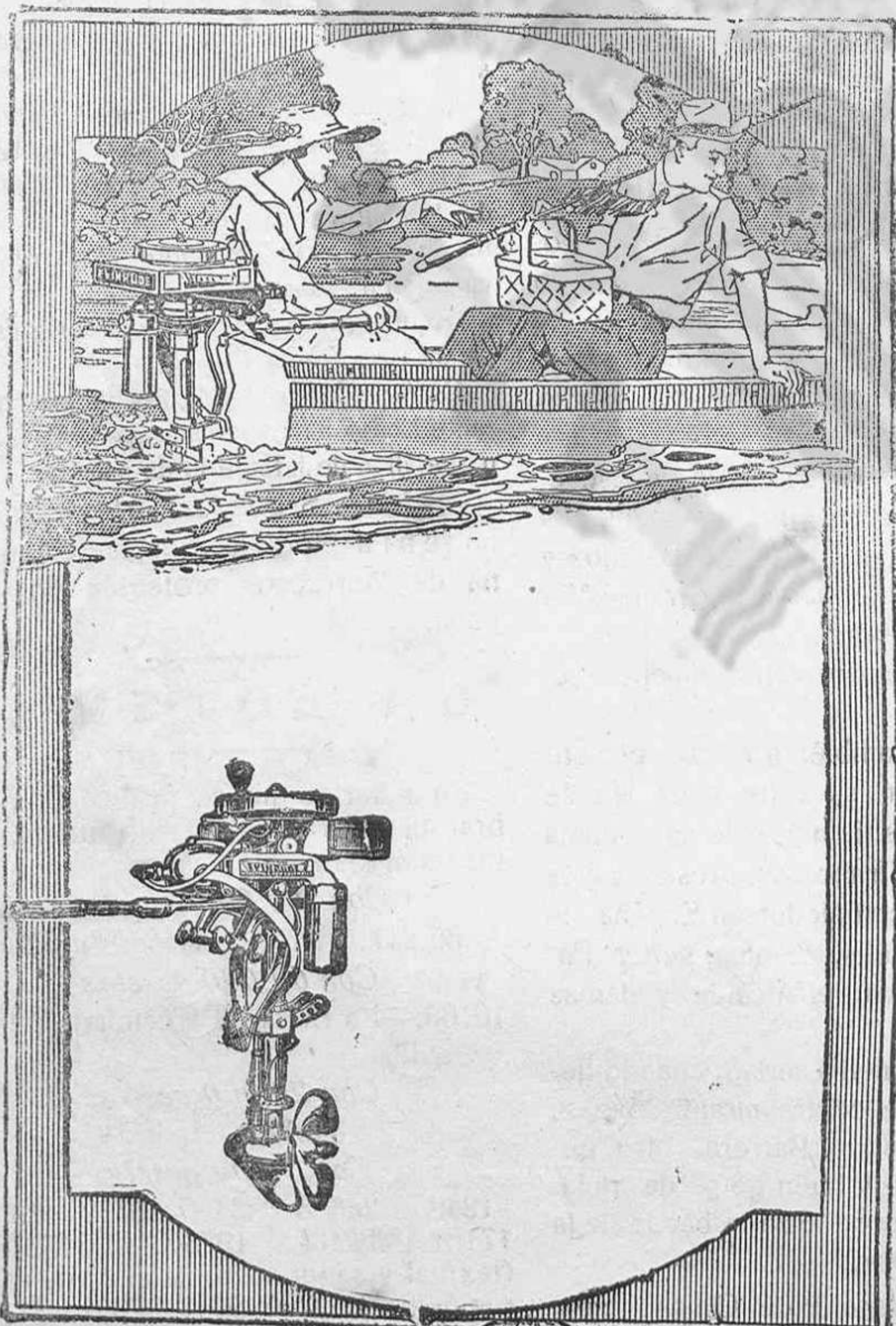
Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

LA HISPANO SUIZA

FABRICA DE AUTOMOVILES CAMIONES, OMNIBUS, TURISMO, MOTORES MARINOS, MOTORES PARA AVIACION
PRECIO Y CATALOGOS PIDANSE AL UNICO REPRESENTANTE EN MENORCA

DON JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA 8.-MAHON



EVINRUDE

Motor amovible para botes de remos de paseo y para fines comerciales, Precio 850 pesetas franco Barcelona Representante para Menorca:

DON JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA 8.-MAHON



Con la pluma **Ideal WATERMAN** se lleva el equipaje mas util para salir de viaje.

OBRA NUEVA

PEDRO MATA

El hombre que se reía del amor
NOVELA

Precio: 5 pesetas
Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Rondaies de Menorca

recullides y anotades per

ANDREU FERRER GINART
Preu: 2 pessetes.

Cançonetes Menorquines

recullides y anotades per

ANDREU FERRER GINART
Preu: 2'50 pessetes.

Se venen a sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou.

Obras de Vicente Blasco Ibáñez

— A 5 pesetas volumen —

- La Bodega
- La Horda.
- La Maja Desnuda.
- Sangre y arena.
- Los muertos mandan.
- Luna Benamor.
- Los cuatro jinetes del Apocalipsis.
- Mare nostrum.
- Los enemigos de la mujer.
- Los Argonautas (2 tomos.)
- En el país del arte.
- El paraíso de las mujeres.
- La tierra de todos.
- La Reina Calafia.
- Arroz y tartana.
- Flor de Mayo.
- La Barraca.
- Entre paréntesis.
- Sónica la Cortesana.
- Cafías y barro.
- La Catedral.
- El Intruso.

Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

OBRAS DE PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —

El señorito Octavio.—Marta y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto Poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los malos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.—La Hija de Natalia.
Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

OBRA NUEVA

La mujer que agotó el amor

(Novela)

Por **Alberto Insúa**

Precio: 5 pesetas

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Novedades literarias

Ultimos libros publicados que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

- | Libro | Pias. |
|--|-------|
| Albetro Insúa.—«La mujer que agotó el amor» | 5'00 |
| Joaquín Belda.—«El faro de Biarritz» | 5'00 |
| Luis Pirandello.—«El difunto Matías Pascal» | 5'00 |
| José Francés.—«El café donde se ama» | 5'00 |
| Gual Villalbí.—«Memorias de un industrial de nuestro tiempo» | 6'00 |
| Caballero Audaz.—«Los desterrados» | 3'00 |
| Alvaro Retana.—«Mi alma desnuda» | 5'00 |
| Pierre Loti.—«El casamiento de Loti» | 3'50 |
| Deierre Loti.—«Aziyade» | 3'50 |
| Luis Pirandello.—«Seis personajes en busca de autor» | 3'00 |
| Armen de Burgos.—«La mal casada» | 4'00 |